

0003.2,8.2013



Zastępca Prezydenta Miasta Lublin



ISO 9001:2008
FS 583555

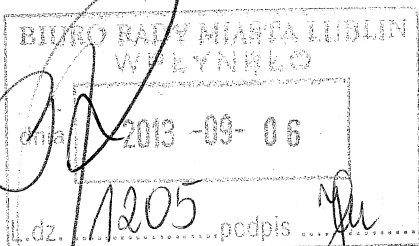
Departament Zarządzania Miastem

Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2010, fax: 81 466 2011
e-mail: zastepcy.prezydenta@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

*Dla Pani Suchanowskiej
over
6.09.2013*

GM/ZA-II.6822.3.2012

Lublin, dnia 4 września 2013 r.



Pani Małgorzata Suchanowska
Radna Rady Miasta Lublin
za pośrednictwem
Pana Piotra Kowalczyka
Przewodniczącego Rady Miasta Lublin

W odpowiedzi na wniosek Pani Radnej z dnia 28 sierpnia 2013 roku, dotyczący nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1, zabudowanej budynkiem Dworca Północnego, w załączeniu przekazuję kopie dokumentów zebranych w sprawie przejęcia na rzecz Gminy Lublin ww. nieruchomości.

Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

Grzegorz Siemiński

Otrzymuje:

- Adresat
- GM a/a

Zimbra

akaplon@lublin.eu

Fwd: Sprawa Poznawalni na Tatarach

Od : Wydział Gospodarowania Mieniem GM <mienie@lublin.eu> Cz, 2013, sie-29 12:14**Temat :** Fwd: Sprawa Poznawalni na Tatarach**Do :** Aneta Kornacka <aneta.kornacka@lublin.eu>

Helena Wojewódzka
Wydział Gospodarowania Mieniem
ul. Wieniawska 14
20-071 Lublin

tel. 81 466 27 00, fax. 81 466 27 01
e-mail: mienie@lublin.eu

----- Przekazana wiadomość -----

Od: "Małgorzata Suchanowska" <mtsuchanowska@wp.pl>

Do: "mienie" <mienie@lublin.eu>

Wysłane: środa, 28 sierpień 2013 16:00:17

Temat: Sprawa Poznawalni na Tatarach

Szanowna Pani Dyrektor,
uprzejmie proszę o przekazanie do mojej skrzynki w Ratuszu, kopii wszystkich dokumentów dotyczących negocjacji w sprawie przejęcia przez miasto nieruchomości - dworca PKP Lublin Północ.

Serdecznie dziękuję

Radna Rady Miasta Lublin

Suchanowska Małgorzata

PS. Zapraszam na moją stronę www.malgorzatasuchanowska.pl



Urząd Miasta Lublin



ISO 9001:2008
FS 583555

Wydział Gospodarowania Mieniem

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: 81 466 2700, fax: 81 466 2701
e-mail: mienie@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

GM-ZA-II.6822.3.2012

Lublin, dnia 15 lipca 2013 r.

Pani Elżbieta Baran
Dyrektor Regionalny
ds. Współpracy z Samorządami
PKP S.A. Oddział Gospodarowania
Nieruchomościami w Krakowie
Wydział Współdziałania z Samorządem
Terytorialnym II w Lublinie
ul. Okopowa 5
20-022 Lublin

W nawiązaniu do korespondencji dotyczącej zbycia na rzecz Gminy Lublin nieruchomości oznaczonej jako działka nr 41 (obr. 37, ark. 9) położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1, zabudowanej budynkiem Dworca Północnego uprzejmie informuję, że aktualnie prowadzona jest analiza przedstawionych przez PKP S.A. warunków zbycia przedmiotowej nieruchomości. Prowadzone są również czynności zmierzające do określenia sposobu zagospodarowania budynku usytuowanego na w/w gruncie, w tym przejścia podziemnego stanowiącego element infrastruktury objętej projektem pn. „*Modernizacja części infrastruktury linii kolejowej nr 7 Warszawa Wschodnia – Dorohusk w obrębie przystanku osobowego Lublin Północny oraz stacji Świdnik dla sprawnego skomunikowania aglomeracji*”.

Przepraszam za zwłokę w udzieleniu odpowiedzi. Informuję, że po ustaleniu szczegółów inwestycji niezwłocznie powiadomię Panią Dyrektor o podjętych decyzjach.

Otrzymuje:

- Adresat.
- GM a/a.

Za zwrotnym
potwierdzeniem odbioru

DYREKTOR
Wydziału Gospodarowania Mieniem

mgr Małgorzata Zduńek

KIERCAWA
mgr Hanna Kaptanowska

2013-07-16

Dyktano



Urząd Miasta Lublin



ISO 9001:2008
FS 583555

Wydział Funduszy Europejskich

ul. Stanisława Leszczyńskiego 14, 20-069 Lublin, tel.: 81 466 2800, fax: 81 466 2801
e-mail: fundusze@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

Lublin, dnia 10.07.2013 r.

**Wydział
Gospodarowania Mieniem
Urząd Miasta Lublin**

Do sprawy: GM-ZA-II.6822.3.2012

W odpowiedzi na pismo z dnia 20.06.2013 r., znak GM-ZA-II.6822.3.2012 dotyczące zbycia przez PKP S.A. na rzecz Gminy Lublin prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1, uprzejmie informuję, że projekt *"Modernizacja części infrastruktury linii kolejowej nr 7 Warszawa Wschodnia - Dorohusk w obrębie przystanku osobowego Lublin Północny oraz stacji Świdnik dla sprawnego skomunikowania aglomeracji"* został zrealizowany przez PKP S.A. i tylko Beneficjent, tj. PKP S.A., może uzyskać informację z Instytucji Zarządzającej RPO WL w zakresie zachowania trwałości projektu w kontekście planowanej transakcji.

/-/ Grażyna Sych

z up. Prezydenta Miasta Lublin
Kierownik referatu ds. projektów drogowych
Wydziału Funduszy Europejskich



Urząd Miasta Lublin



ISO 9001:2008
FS 583555

Wydział Inwestycji i Remontów

ul. Podwale 3, 20-117 Lublin, tel.: 81 466 2400, fax: 81 466 2401
e-mail: inwestycje@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

IR-OB-I.7013.101.2013

Lublin, dnia 03.07.2013 r.

Wydział Gospodarowania Mieniem

Urząd Miasta Lublin

ul. Wieniawska 14

20-071 Lublin

Odpowiadając na pismo znak GM-ZA-II.6822.3.2012 z dnia 20.06.2013 r., Wydział Inwestycji i Remontów UM Lublin informuje, że w przypadku adaptacji budynku Dworca Północnego na Centrum Zabawy Wiedzą „Poznawalnia” koniecznym jest oddzielenie funkcjonalne budynku od podziemnego przejścia, stanowiącego element infrastruktury kolejowej.

Oddzielenie takie skutkować będzie likwidacją wejścia do podziemnego przejścia z hallu dworca.

Odrębnym problemem jest strop podziemnego tunelu, przechodzącego pod budynkiem dworca. Może on stwarzać w przyszłości ograniczenia w projektowaniu nowej funkcji budynku. W przypadku konieczności zachowania podziemnego przejścia może wystąpić potrzeba konstrukcyjnego wzmocnienia stropu.

Wydział Inwestycji i Remontów nie podejmuje się oceny czy wyżej przedstawione zmiany mogą skutkować naruszeniem zasady trwałości projektu unijnego.

**Dyrektor
Wydziału Inwestycji i Remontów**

Tadeusz Dziuba



Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

Departament Zarządzania Miastem

Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2010, fax: 81 466 2011
e-mail: zastepcy.prezydenta@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu



ISO 9001:2008
FS 583555

GM-ZA-II.6822.3.2012

Lublin, dnia 20.06.2013 r.

1. Pani Katarzyna Mieczkowska-Czerniak
Zastępca Prezydenta Miasta Lublin
2. Wydział Inwestycji i Remontów
Urzędu Miasta Lublin
3. Wydział Funduszy Europejskich
Urzędu Miasta Lublin

W związku z pismem Polskich Kolei Państwowych S. A. z dnia 31 maja 2013 r. dotyczącym zbycia na rzecz Gminy Lublin prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1 oznaczonej jako działka nr 41 (obr. 37, ark. 9), stanowiącej jednocześnie grunt objęty inwestycją współfinansowaną ze środków zewnętrznych (beneficjentem projektu jest PKP PLK S. A.) zwracam się z prośbą o udzielenie informacji na jaki cel zostanie przeznaczona nieruchomość po jej przejęciu przez Gminę Lublin.

Jak podkreślono we wspomnianym powyżej piśmie istotne znaczenie ma sposób wykorzystania w przyszłości przejścia podziemnego stanowiącego element infrastruktury objętej projektem pn. „Modernizacja części infrastruktury linii kolejowej nr 7 Warszawa Wschodnia – Dorohusk w obrębie przystanku osobowego Lublin Północny oraz stacji Świdnik dla sprawnego skomunikowania aglomeracji”.

Wyjaśniam, że uzyskane dane stanowiąc będą podstawę do oceny, czy planowana przez Gminę Lublin i PKP S. A. transakcja może wywołać niekorzystne skutki w postaci naruszenia zasady trwałości projektu, za który odpowiada PKP PLK S. A.

Załączniki:

- pismo z dnia 31.05.2013 r.

DYREKTOR
Wydziału Gospodarczego Miastem

mgr Małgorzata Zdunek

ZARÓWNIK REFERATU

mgr Hanna Lewanowska

Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

Grzegorz Siemiński

Magdalena Stefanek

P. H. Skupnik

18.06.13

Oddział Gospodarowania Nieruchomościami
w Krakowie



POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE
Spółka Akcyjna

Rondo Mogiłskie 1
31-516 Kraków
tel: +48 12 393 33 60
fax: +48 12 393 11 69
e-mail: nz.krakow@pkp.pl
www.pkp.pl

7. Swedouba
pismo pwp z umowy
12.06.2013

GM: PRZ
14.06.2013

Lublin, 31 maja 2013r.
N-14La-614 -24 /2013

Urząd Miasta Lublin
Biuro Obsługi Mieszkańców I
W DŁYNYŁO

Dnia 2013-06-04

130184/06/2013

L. Dz. zat. b.piel

Pan Grzegorz Siemiński
Zastępca Prezydenta Miasta Lublin
Plac Króla Władysława Łokietka 1
20-109 Lublin

Wasz znak: GM-ZA-II.6822.3.2012

W nawiązaniu do prowadzonej korespondencji dotyczącej zbycia na rzecz Gminy Miasto Lublin prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej oznaczonej jako działka nr 41, obręb Lublin 37- Tatary zabudowanej budynkiem dworca Lublin Północny i w związku z warunkiem postawionym przez Spółkę PKP PLK S.A. w kwestii zabezpieczenia jej interesów przed koniecznością zwrotu środków unijnych poniesionych na roboty związane z realizacją projektu „Modernizacja części infrastruktury linii kolejowej nr 7 Warszawa Wschodnia – Dorohusk w obrębie przystanku osobowego Lublin Północny oraz stacji Świdnik dla sprawnego skomunikowania aglomeracji”, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, w przypadku wszczęcia procedury ich odzyskiwania, tj. ujęcia w akcie notarialnym zobowiązania Gminy Miasto Lublin do zwrotu na rzecz tej Spółki części kosztów poniesionych na modernizację przejścia podziemnego w przypadku nieuznania ich jako kwalifikowanych, oraz w związku z otrzymanym pismem z Ministerstwa Transportu i Gospodarki Morskiej nr TK-2kk-0782-42(03)/13 z dnia 22.05.2013r. (kopia w załączeniu), **PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie zwraca się z prośbą o przedłożenie informacji w zakresie planowanego sposobu/celu, na jaki będzie wykorzystana/przeznaczona przedmiotowa nieruchomość i związanych z tym planowanych inwestycji.**

W szczególności prosimy o wskazanie jakie będzie przeznaczenie przejścia podziemnego (stanowiącego element infrastruktury projektu), w którym Spółka PKP PLK S.A. poniosła nakłady finansowane w ramach w/w projektu. Utrzymanie dotychczasowej funkcji (bez zmiany charakteru projektu) może być przesłanką nie wszczynania procedury zwrotu środków poniesionych na roboty związane z realizacją projektu.

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna

z siedzibą w Warszawie
ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa
KRS 0000019193

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy

XII Wydział Gospodarczy

REGON 000 126 801

NIP 525-00-00-251

Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł

w całości wpłacony

Powyższe informacje posłużą do oceny czy w związku ze zbyciem na rzecz Gminy Miasto Lublin powyższej nieruchomości nastąpi naruszenie zasady trwałości w/w projektu – znacząca modyfikacja i będą przekazane do Ministerstwa Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej.

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie prosi o traktowanie sprawy jako bardzo pilnej!

DYREKTOR REGIONALNY
ds. Współpracy z Samorządami

inż. Elżbieta Baran

Adres do korespondencji:
PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie
Wydział Współpracy z Samorządami w Lublinie
ul. Okopowa 5, 20-367 Lublin

Opracowała: Anna Ileszczyńska
Stanowisko: Naczelnik Wydziału
e-mail: anna.ileszczyńska@pkp.pl
tel. kontaktowy: (81) 472 11-13

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna
z siedzibą w Warszawie
ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa
KRS 0000019193
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy
XII Wydział Gospodarczy
REGON 000 126 801
NIP 525-00-00-251
Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł
w całości wpłacony

Warszawa, dnia 22 maja 2013 r.

**Ministerstwo
Transportu, Budownictwa
i Gospodarki Morskiej**

**Departament
Transportu Kolejowego**

TK-2kk-0782-42(03)/13

Sekretariat
Departamentu Zarządu i Strategii
Nr ew.
Data

Pan

Jakub Karnowski
Prezes Zarządu PKP S.A.

KNDG

**Sekretariat
Departamentu Zarządu i Strategii**

Nr ew. UMP 2013-005/118
Data 24.05.2013 KNDG

Pan

Remigiusz Paszkiewicz
Prezes Zarządu PKP PLK S.A.

Sekretariat KNDG
Nr ew. 27.05.2013
Data

Szanowni Panowie Prezesi,

w związku z trwającą procedurą uzgodnień warunków przekazania na rzecz Gminy Miasta Lublin dworca kolejowego Lublin Północ zwracam się z prośbą o przedłożenie dodatkowych informacji oraz wyjaśnień w przedmiotowej sprawie, które umożliwią sprawne zakończenie całego procesu.

Jak wynika z informacji przekazanych zarówno przez PKP S.A., jak i PKP PLK S.A. (przy pismach z dnia 10 maja 2013 r. nr KNDG04.6140.9.2013/5 oraz z dnia 13 maja 2013 r. nr IRR1b-0701-6/2013), zasadniczym problemem opóźniającym ostateczne uzgodnienie trybu i zasad zbycia nieruchomości jest kwestia nakładów poniesionych przez Polskie Linie Kolejowe S.A. na modernizację przejścia podziemnego, którego część znajduje się na działce nr 41, będącej przedmiotem prowadzonych między PKP S.A. a Miastem rozmów.

Spółka PKP PLK S.A., jako Beneficjent projektu *Modernizacja części infrastruktury linii kolejowej nr 1 Warszawa Wschodnia – Dorohusk w obrębie przystanku osobowego Lublin Północny oraz stacji Świdnik dla sprawnego skomunikowania aglomeracji*, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, realizowanego w ramach regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013, przeprowadziła modernizację przejścia podziemnego pod budynkiem dworca Lublin Północny. Jako że jest to projekt współfinansowany ze środków UE, konieczne jest przestrzeganie zasady trwałości projektu, tj. niepoddawania go „znaczącej modyfikacji”.

Jak wynika z przesłanej do MTBiGM dokumentacji, PKP PLK S.A., w celu zabezpieczenia Spółki przed koniecznością zwrotu środków unijnych poniesionych na roboty związane z realizacją tego projektu w przypadku wszczęcia procedury ich

odzyskiwania, uzgodniła przekazanie dworca pod warunkiem ujęcia w akcie notarialnym zobowiązania Gminy Miasto Lublin do zwrotu na rzecz Spółki części kosztów poniesionych na modernizację przejścia podziemnego w przypadku nieuznania tych kosztów jako kwalifikowanych.

Stanowisko takie PKP PLK S.A. zajęła w oparciu o wyjaśnienia przekazane przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego, jako Instytucji Zarządzającej, w piśmie z dnia 19 października 2013 r. nr RPO-VI.433.5.14.2012.SD (kopia w załączeniu).

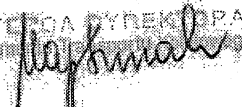
Mając na względzie, iż stanowisko zaprezentowane przez Urząd Marszałkowski nie przesądza jednoznacznie, że zmiana właściciela może skutkować koniecznością zwrotu środków unijnych, proszę o przesłanie bardziej szczegółowych informacji dotyczących działań planowanych pomiędzy spółkami PKP S.A., PKP PLK S.A. a Miastem Lublin, które pozwolą Instytucji Zarządzającej na odniesienie się do budzących wątpliwości kwestii i przedstawienie wiążącej opinii w tym zakresie.

Chciałbym zwrócić uwagę, że zgodnie z dokumentem „Krajowe wytyczne dotyczące kwalifikowania wydatków w ramach funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w okresie programowania 2007-2013”, znacząca modyfikacja zachodzi wówczas, gdy zostaną spełnione jednocześnie dwa warunki - jeden z części dotyczącej zmiany charakteru projektu i jeden z części drugiej dotyczącej zmiany własności lub zaprzestania działalności, a zatem zawsze musi być zmiana własności i na skutek zmiany własności zmiana charakteru projektu. Taka interpretacja zapisów powoduje, że w świetle wytycznych, jeśli nastąpi jedynie zmiana własności, albo jedynie zmiana charakteru, nie zostanie ona uznana za znaczącą modyfikację.

W świetle powyższego kwestią do wyjaśnienia pozostaje aspekt zmiany charakteru projektu bądź nieuzasadnionych korzyści nowego właściciela. Dlatego też konieczne jest uzyskanie bardziej szczegółowych danych dotyczących planowanej przez Miasto inwestycji.

W związku z powyższym proszę o pilne przekazanie niezbędnych informacji, które umożliwią uzyskanie od odpowiedniej Instytucji Zarządzającej jednoznacznego stanowiska w zakresie trwałości projektu w momencie zmiany właściciela.

Z poważaniem

ZASTĘPCA DYREKTORA

Jakub Kapturzak



Urząd Miasta Lublin



ISO 9001:2008
FS 583555

Wydział Inwestycji i Remontów

ul. Podwale 3, 20-117 Lublin, tel.: 81 466 2400, fax: 81 466 2401
e-mail: inwestycje@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

IR-OB-I.7013.101.2013

Lublin, dnia 23.05.2013 r.

Urząd Miasta Lublin
Wydział Gospodarowania Mieniem
20-071 Lublin
ul. Wieniawska 14

Odpowiadając na pismo nr GM-ZA-II.6822.3.2012 z dnia 15.05.2013 r. Wydział Inwestycji i Remontów UM Lublin przesyła w załączeniu opinię, dotyczącą stanu technicznego budynku Dworca Północnego przy ul. Gospodarczej 1 w Lublinie wraz z szacunkowym kosztem realizacji przebudowy budynku.

Zdaniem tutejszego Wydziału istnieje techniczna możliwość adaptacji budynku Dworca Północnego na cele kulturalno-oświatowe – Centrum Zabawy Wiedzą „Poznawalnia”, ale przed podjęciem ostatecznej decyzji inwestycyjnej niezbędne jest przeprowadzenie szczegółowej analizy finansowej projektu, która powinna odpowiedzieć na pytanie czy wobec koniecznych do poniesienia kosztów oraz wymagań stawianych przez PKP przejęcie budynku będzie korzystne dla Gminy Lublin.

Dyrektor
Wydziału Inwestycji i Remontów

Tadeusz Dziuba

OPINIA

W SPRAWIE STANU TECHNICZNEGO BUDYNKU DWORCA PÓŁNOCNEGO PRZY UL. GOSPODARCZEJ 1 W LUBLINIE

Budynek zrealizowany w latach 70-tych ubiegłego wieku.

Budynek dwukondygnacyjny, podpiwniczony o konstrukcji murowanej. Stropodach kryty papą.

Budynek wyposażony w instalację elektryczną, telefoniczną, wodociagową, kanalizacyjną, centralnego ogrzewania.

Podstawowe parametry budynku (wg Karty charakterystyki środka trwałego)

kubatura	- 9 491,30 m ³
powierzchnia zabudowy	- 1 087,42 m ²
powierzchnia użytkowa	- 1 548,10 m ²

Konstrukcja budynku nie nosi śladów zużycia, wykluczających go z użytkowania.

Widoczne pęknięcia na ścianach nie dotyczą konstrukcji, a jedynie warstw wykończeniowych. Wyjątek stanowią ścianki kolankowe na dachu, na których widoczne są pionowe rysy, prawdopodobnie w miejscach występowania spoin.

Nieszczelny dach budynku oraz brak rur spustowych powoduje jego zawilgocenie. Część budynku, usytuowana nad dawnymi kasami jest zagrzybiona.

Budynek nie jest ocieplony. Ślusarka aluminiowa na ścianach podłużnych wykonana jest z profili niespełniających obecnych standardów termoizolacyjnych.

Z powodu zniszczenia należy wymienić wszystkie elementy wykończeniowe budynku, w tym tynki wewnętrzne, posadzki, stolarkę budowlaną. Wymiany wymagają również instalacje w całym zakresie.

Pod budynkiem znajduje się przejście podziemne na perony. Wejście do tunelu znajduje się wewnątrz budynku dawnego dworca.

Szacunkowy koszt przebudowy budynku, dokonany w oparciu o analizę kosztów realizacji obiektów o podobnej konstrukcji i przeznaczeniu, obliczony został na podstawie danych dotyczących podobnych realizacji w okresie ostatnich trzech lat:

kubatura: 9 491,30 m³

koszt przebudowy 1 m³ ok. 1 660,00 zł

Koszt robót budowlanych bez specjalistycznego wyposażenia: ok. 15 700 000 zł



Urząd Miasta Lublin



Wydział Gospodarowania Mieniem

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: 81 466 2700, fax: 81 466 2701
e-mail: mienie@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

GM-ZA-II.6822.3.2012

Lublin, dnia 22 maja 2013 r.



ISO 9001:2008
FS 583555

Pan Paweł Chmielewski
Dyrektor PKP S.A. Oddział Gospodarowania
Nieruchomościami w Krakowie
Wydział Współdziałania z Samorządem
Terytorialnym II w Lublinie
ul. Okopowa 5
20-022 Lublin

W nawiązaniu do korespondencji dotyczącej zbycia na rzecz Gminy Lublin nieruchomości oznaczonej jako działka nr 41 (obr. 37, ark. 9) położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1, zabudowanej budynkiem Dworca Północnego uprzejmie informujemy, że Gmina Lublin w dalszym ciągu zainteresowana jest jej nabyciem.

Wyjaśniamy, że aktualnie prowadzona jest analiza przedstawionych przez PKP S.A. warunków zbycia wskazanej na wstępie nieruchomości.

Otrzymuje:

- Adresat.
- GM a/a.

DIREKTOR
Wydziału Gospodarowania Mieniem
mgr Małgorzata Zdunek

Za zwrotnym
potwierdzeniem odbioru

2013-05-22

Wyřano

KIEROWNICZKA BIURECZYSTWA

mgr Irena Szwanofirska

PODINSPEKTOR
mgr Aneta Kbrnacka

79

Urząd Miasta Lublin



Wydział Gospodarowania Mieniem

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: 81 466 2700, fax: 81 466 2701
e-mail: mienie@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

GM-ZA-II.6822.3.2012

Lublin, dnia 21 maja 2013 r.



Kancelaria Prezydenta

Plac Króla Władysława Łokietka 1

W nawiązaniu do pisma Rady Dzielniczy Tatary z dnia 15.03.2013 r. dotyczącego utworzenia w Lublinie Centrum „Poznawalnia” Wydział Gospodarowania Mieniem Urzędu Miasta Lublin informuje, że obecnie podejmowane są działania w sprawie nabycia na rzecz Gminy Lublin nieruchomości oznaczonej jako działka nr 41 (obr. 37, ark. 9) położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1, zabudowanej budynkiem Dworca Północnego.

Zgodnie z dotychczasowymi ustaleniami budynek Dworca ma zostać wykorzystany na działalność kulturalno – oświatową. Gmina Lublin zainteresowana jest utworzeniem w tym miejscu Centrum Zabawy Wiedzą „Poznawalnia”.

Aktualnie prowadzone są rozmowy mające na celu ustalenie warunków nabycia nieruchomości od PKP S.A. Prowadzone są również czynności zmierzające do określenia stanu technicznego i możliwości adaptacji budynku na wskazany powyżej cel.

Wydział Gospodarowania Mieniem nie posiada informacji, dotyczącej terminu nabycia na rzecz Gminy Lublin przedmiotowej nieruchomości.

**Dyrektor
Wydziału Gospodarowania Mieniem**

Małgorzata Zdunek

PODINSPEKTOR

mgr Aneta Kornacka

M. PERATU
mgr Aneta Kornacka




Rada Dzielnicy Tatarsy

20-213 Lublin; ul. Gospodarcza 32; tel.: +48 81 446 59 55 email: dzielnica@tatary.lublin.eu

Lublin, dnia 15.03.2013 r.

W-18/2013

Urząd Miasta Lublin
Biuro Obsługi Mieszkańców
Wzrost: 180 cm
Ciężar ciała: 75 kg
Dnia 2013-03-18
L. Dz. za 

Pan dr Krzysztof Żuk
Prezydent Miasta Lublin
Plac Łokietka 1

Szanowny Panie Prezydencie.

W dniu 13 marca odbyło się zebranie Rady Dzielnicy Tatarsy, na które również Pan Prezydent był zaproszony, szkoda że nie mogliśmy Pana gościć. Zdajemy sobie sprawę, że wynikało to z nawału różnych spraw, ważniejszych dla Pana Prezydenta niż sprawy naszej Dzielnicy. Dziękujemy za skierowanie na nasze zebranie Pani Małgorzaty Zdunek, Dyrektora Wydziału Gospodarowania Mieniem. Pani Dyrektor może przekazać Panu Prezydentowi wszystkie postanowienia, które zapadły w dwóch tematach przewidzianych w porządku dziennym zebrania a bardzo dla nas istotnych, myślimy że również istotnych dla Miasta.

Z ważnych osób które zaprosiliśmy na zebranie, w imieniu Marszałka Województwa obecni byli Marszałkowie: Tomasz Pękalski i Jacek Sobczak. Pan Jacek Sobczak odczytał zebraniem list skierowany do nas przez Pana Marszałka Krzysztofa Hetmana. Rozmowy na szczeblu ministerialnym Pana Marszałka Jacka Sobczaka znacznie przybliżyło – jak powiedział powstanie „Małego Kopernika” w naszym Mieście.

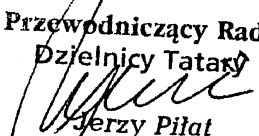
Stanowisko Urzędu Marszałkowskiego cechuje wielka determinacja w sfinalizowaniu tego tematu i obiecał, że jeśli do 30 czerwca br nie będzie decyzji o przekazaniu budynku dworcowego na użytek Poznawalni, (na użytek Lublina), zastosuje drastyczne środki działania.

W związku z tym prosimy Pana Prezydenta o zdecydowane stanowisko w tej sprawie, przecież zawsze był Pan orędownikiem powstania w Lublinie Poznawalni, uruchomienie jej podniosło by rangę i znaczenie nie tylko Dzielnicy czy Miasta ale całego naszego Regionu!

Natomiast w drugim istotnym dla nas temacie, obecny na zebraniu Komendant Miejski Policji Pan Sławomir Gózdź, upoważniony przez Pana Nadinspektora Igora Profieniuka, Komendanta Wojewódzkiego Policji, przekazał nam wiadomość, że nie ma innej alternatywy niż pozostanie VI Komisariatu na Tatarach, a z zapewnień które uzyskaliśmy to możliwość budowy nowego komisariatu w okolicy Dworca Północnego, za jakieś 2 lata. Ucieszyła nas wiadomość i usatysfakcjonowała, ponieważ możemy otwarcie spojrzeć w oczy naszym Mieszkańcom, którym na wielokrotne ich prośby obiecaliśmy że będziemy zdecydowani w sprawie pozostawienia VI Komisariatu na terenie naszej Dzielnicy.

I w tej sprawie mamy prośbę do Pana Prezydenta o poparcie naszych starań, a Pana zdanie co do lokalizacji nowego budynku Komisariatu było całkowicie zgodne Radą Dzielnicy Tatarsy.

Z wyrazami szacunku:

Przewodniczący Rady
Dzielnicy Tatarsy

Jerzy Piłat

Otrzymują:

1. Pan Prezydent.
2. a/a



Urząd Miasta Lublin

27



Wydział Gospodarowania Mieniem

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: 81 466 2700, fax: 81 466 2701
e-mail: mienie@lublin.eu, ePUAP: /GminaLublin/skrytka, www.um.lublin.eu

GM-ZA-II.6822.3.2012

Lublin, dnia 15 maja 2013 r.

Wydział Inwestycji i Remontów Urzędu Miasta Lublin

Wydział Gospodarowania Mieniem Urzędu Miasta Lublin informuje, że podejmowane są działania w sprawie nabycia na rzecz Gminy Lublin nieruchomości oznaczonej jako działka nr 41 (obr. 37, ark. 9) położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1, zabudowanej budynkiem Dworca Północnego.

Zgodnie z dotychczasowymi ustaleniami budynek Dworca ma zostać wykorzystany na działalność kulturalno – oświatową. Gmina Lublin zainteresowana jest utworzeniem w tym miejscu Centrum Zabawy Wiedzą „Poznawalnia”.

Zgodnie ze stanowiskiem Pani Katarzyny Mieczkowskiej – Czerniak Zastępcy Prezydenta Miasta Lublin ds. Kultury, Sportu i Relacji Zewnętrznych nabycie na rzecz Gminy Lublin w/w obiektu a następnie prowadzenie w nim działań z zakresu edukacji i kultury stanowić będzie istotny element w procesie rewitalizacji Dzielnicy Tatary.

Z uwagi na powyższe, zwracamy się z prośbą o wyrażenie opinii w sprawie stanu technicznego i możliwości adaptacji budynku na wskazany powyżej cel. W załączeniu przesyłamy kserokopię pisma Polskich Kolei Państwowych z dnia 15.04.2013 r.

Dyrektor Wydziału

/-/ Małgorzata Zdunek

Otrzymuje:

1. Adresat.
2. GM a/a.

P. A. Włodarczyk

26

Oddział Gospodarowania Nieruchomościami
w Krakowie



POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE
Spółka Akcyjna

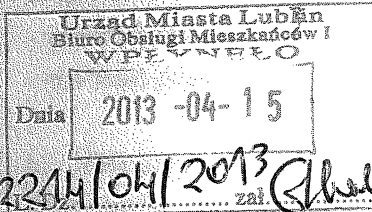
Rondo Mogiłskie 1
31-516 Kraków
tel: +48 12 393 33 60
fax: +48 12 393 11 69
e-mail: nz.krakow@pkp.pl
www.pkp.pl

30.04.13

26.04.2013 GM

Lublin, dnia 15 kwietnia 2013r.
N-14La-614 -24 /2013

7. J. Lewandowska
29.04.2013



Pan Grzegorz Siemiński
Zastępca Prezydenta Miasta Lublin
Plac Króla Władysława Łokietka 1
20-109 Lublin

122214/04/2013 zał. (ch) (f)

W związku z pismem Pana Prezydenta z dnia 18 stycznia 2013 r. znak: GM-ZA-II.6822.3.2013 w sprawie nieodpłatnego przekazania prawa użytkowania wieczystego nieruchomości oznaczonej jako działka nr 41, położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej, zabudowanej budynkiem dworca Lublin Północny, PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie podtrzymuje propozycję rozporządzenia przedmiotową nieruchomością w trybie mieszanym, tj.

- w trybie art. 39 ust 3 ustawy z dnia 08.09.2000 r. o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe” /Dz. U. Nr 84 poz. 948 z późn. zm./ - nieodpłatne przekazanie na rzecz Gminy Miasto Lublin na cele związane z inwestycjami infrastrukturalnymi służącymi wykonywaniu zadań własnych jednostki w dziedzinie transportu
- w trybie art. 66 § 1 pkt 2 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Ordynacja podatkowa w zamian za wygaszenie zaległości podatkowych PKP S.A. z tytułu podatku od nieruchomości, w wysokości trzy miesięcznej raty podatku od nieruchomości.

Ponadto informujemy :

I. Działka nr 41 o pow. 0,6694 ha, w użytkowaniu wieczystym PKP S.A., jest zabudowana budynkiem dworca Lublin Północny o pow. użytkowej 1548,10 m² oraz budynkiem podstacji trakcyjnej (nakład obcy). Przez teren działki nr 41, pod budynkiem dworca, przebiega część przejścia podziemnego. Pozostała część tunelu zlokalizowana jest na działce nr 39/2 (wejście od strony miasta) i na działce ewidencyjnej nr 37, obręb Lublin 37- Tatary, o pow. ogółem 2,1607 ha, stanowiącej linię kolejową, o nieuregulowanym stanie prawnym.

Ponadto na nieruchomości posadowione są : drogi i place, przyłącze wodociągowe położone na działce nr 41 oraz na działce nr 39/2, do którego doprowadzone jest przyłącze z działki nr 43/3, słupy oświetleniowe, kanalizacja sanitarna wraz ze studzienkami.

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna
z siedzibą w Warszawie
ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa
KRS 0000019193
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy
XII Wydział Gospodarczy
REGON 000 126 801
NIP 525-00-00-251
Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł

Z nieruchomością związane są także :

- nakład w postaci części przejścia podziemnego zlokalizowanego na działce nr 39/2
- toalety podziemne, położone poza granicami budynku dworca, częściowo na działce nr 41 a częściowo na działce ewidencyjnej nr 37 .

II. Zgodnie z posiadanym operatem szacunkowym sporządzonym przez rzeczoznawcę majątkowego Dorotę Barańską (nr uprawnień 2421) wartość nieruchomości na dzień 20.08.2011r. wynosiła ogółem : 2 440 000 zł ,

w tym:

- wartość prawa użytkowania wieczystego gruntu - 967 000 zł
- wartość prawa własności budynku i budowli - 1 473 000 zł

III. Nieruchomość w części objęta jest 6 umowami najmu .

W budynku dworca powierzchnia wykorzystywana na cele komercyjne wynosi 137,77 m² a powierzchnia zajęta przez Spółki Grupy PKP, tj. TK Telekom spółka z o.o. i PKP PLK S.A. – 73,75 m²

Ponadto część terenu działki nr 41, tj. 2040 m² objęta jest umową najmu z przeznaczeniem na prowadzenie parkingu strzeżonego.

Z chwilą rozporządzenia przedmiotową nieruchomością, Gmina Miasto Lublin na mocy art.678 KC wstąpi w stosunek najmu w miejsce PKP S.A.

IV. Zgodnie z procedurami obowiązującymi w PKP S.A. obrót nieruchomością wymaga uzgodnienia ze spółkami Grupy PKP.

Spółki Grupy PKP udzieliły zgody na rozporządzenie nieruchomością na rzecz Gminy Miasto Lublin pod następującymi warunkami:

1. Spółka PKP PLK S.A Centrum Realizacji Inwestycji Oddział w Lublinie jako Beneficjent projektu: „Modernizacja części infrastruktury linii kolejowej nr 7 Warszawa Wschodnia – Dorohusk w obrębie przystanku osobowego Lublin Północny oraz stacji Świdnik dla sprawnego skomunikowania aglomeracji ”, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, realizowanego w ramach regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013, przeprowadziła modernizację przejścia podziemnego pod budynkiem dworca Lublin Północny.

Spółka PKP PLK S.A Centrum Realizacji Inwestycji Oddział w Lublinie w piśmie z dnia 11 lutego 2013 r. oraz z dnia 7 marca 2013 r poinformowała, że przy zbywaniu nieruchomości na których jest lub był realizowany projekt współfinansowany ze środków UE należy mieć na uwadze zasadę iż taki projekt musi zachować trwałość przez okres 5 lat od daty zakończenia projektu. Oznacza to, iż w/w projekt nie może być poddany znaczącej modyfikacji przez okres 5 lat, w tym przypadku od dnia 02.12.2012 r., a wg interpretacji Instytucji Zarządzającej

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna

z siedzibą w Warszawie

ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa

KRS 000019193

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy

XII Wydział Gospodarczy

REGON 000 126 801

NIP 525-00-00-251

Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł

w całości opłacony

każda zmiana właściciela elementu infrastruktury projektu stanowi zmianę charakteru własności, co również jest modyfikacją. Zgodnie z wytycznymi realizacji projektów współfinansowanych ze środków UE wydatki poniesione na rzecz projektu, który zostanie poddany znaczącym modyfikacjom będą objęte procedurą odzyskiwania.

Zgodnie z zapisami umowy o dofinansowanie Nr PK/09-UDA-PRLU.05.00-06-002/10-00-0480 zawartej w dniu 5 stycznia 2011 r dla projektu „Modernizacja części infrastruktury linii kolejowej nr 7 Warszawa Wschodnia – Dorohusk w obrębie przystanku osobowego Lublin Północny oraz stacji Świdnik dla sprawnego skomunikowania aglomeracji”, dofinansowanie ze środków europejskich części wydatków kwalifikowanych o wartości 155 708,87 PLN, poniesionych wskutek robót zrealizowanych w ramach projektu, przeprowadzonych na terenie działki o nr ewidencyjnym 41 (obręb 37-Tatary) wynosi 127 984,90 PLN.

PKP PLK S.A. Centrum Realizacji Inwestycji – Oddział w Lublinie wniosła o ujęcie w akcie notarialnym zobowiązania Gminy Miasto Lublin do zwrotu na rzecz PKP PLK S.A. kosztów poniesionych w ramach w/w projektu w przejściu podziemnym, w przypadku gdy koszty te nie zostaną uznane jako kwalifikowane i Instytucja Zarządzająca będzie wymagała ich zwrotu od Beneficjenta, tj. PKP PLK S.A.

2. Dla zapewnienia dostępu do usytuowanych na działce nr 41 niepodlegających przekazaniu:

- kanalizacji kablowej i kabli telekomunikacyjnych – stanowiących własność TK Telekom spółki. z o.o. w Warszawie,
- linii kablowej nN 0,4 kV - stanowiącej własność PKP Energetyka S.A. z siedzibą w Warszawie
- kabla elektroenergetycznego do oświetlenia peronu nr 1 – stanowiącego własność PKP PLK S.A. z siedzibą w Warszawie

Gmina Miasto Lublin w akcie notarialnym umowy rozporządzenia prawa użytkowania wieczystego działki nr 41, na podstawie przepisów art. 305 ze znacznikiem 1,2,3,4 Kodeksu cywilnego ustanowi nieodpłatnie, na czas nieokreślony na rzecz: TK Telekom spółka z o.o. ul. Kijowska 10/12A, 03-743 Warszawa Regon 017 322 058, PKP Energetyka S.A. ul Hoża 63/67, 00-681 Warszawa Regon 017301607, PKP PLK S.A. ul. Targowa 74, 03-743 Warszawa Regon 0173 19027, służebność przesyłu polegającą na prawie pozostawienia w gruncie kabli, urządzeń i sieci oraz na prawie wstępu na nieruchomości nr 212/5 celem wykonania robót związanych z konserwacją urządzeń, usuwaniem awarii oraz ich przebudową i modernizacją.

W akcie notarialnym umowy rozporządzenia prawem użytkowania wieczystego nieruchomości strony wniosą o wpis w dziale III KW ograniczonego prawa rzeczowego o którym mowa w niniejszym punkcie.

Gmina Miasto Lublin w akcie notarialnym złoży oświadczenie, że na trasie przebiegu kabli, sieci i urządzeń nie będzie wznosiła obiektów budowlanych jak również nie będzie

składować rzeczy i towarów w sposób utrudniający swobodny dostęp do urządzeń, a w przypadku prowadzenia robót budowlanych obuduje własnym kosztem i staraniem kable kanalizacyjną kablowa oraz przeniesie sieci i urządzenia.

Ponadto Gmina Miasto Lublin zobowiąże się do usunięcia na własny koszt uszkodzeń pozostawionych w gruncie kabli, sieci i urządzeń powstałych z jej winy jak również do pokrycia strat użytkownika spowodowanych przerwami w korzystaniu z w/w urządzeń w czasie awarii powstałej z winy Gminy oraz jej usuwania. Prace te Gmina wykona pod nadzorem właściciela sieci i urządzeń.

W akcie notarialnym strony oświadczą, że w przypadku powstania kosztów związanych z wykonywaniem ograniczonego prawa rzeczowego – sposób ich rozliczenia zostanie uregulowany odrębnym porozumieniem.

3. Gmina Miasto Lublin w akcie notarialnym złoży oświadczenie, że w razie nabycia własności nieruchomości będącej przedmiotem rozporządzenia, zobowiązuje się do ustanowienia na własności tej nieruchomości na rzecz „TK Telekom” Sp. z o.o. ul. Kijowska 10/12A, 03-743 Warszawa, Regon 017322058 i PKP Energetyka S.A. ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa Regon 017301607, PKP PLK S.A. ul. Targowa 74, 03-743 Warszawa Regon 017319027, służebności przesyłu na zasadach i o treści odpowiadającej służebności przesyłu ustanowionej na prawie użytkowania wieczystego.

4. Pozostawienie i dalsze użytkowanie infrastruktury teletechnicznej, stanowiącej własność TK Telekom spółka z o.o. ul. Kijowska 10/12A, 03-743 Warszawa zabudowanej wewnątrz budynku z uwagi na konieczność zachowania możliwości świadczenia usług telekomunikacyjnych (łączy do kas stacyjnych, nagłośnienie) w przypadku dalszej eksploatacji budynku jako dworca kolejowego.

5.1. W celu zapewnienia dostępu do infrastruktury kolejowej oraz dojścia dla pieszych do peronu pierwszego i drugiego zlokalizowanych na działce nr 37:

- ustanowienie nieodpłatnie, na czas nieokreślony przez Gminę Miasto Lublin na rzecz PKP PLK S.A. prawa użytkowania działki nr 41 pasem szerokości 6 m od strony północnej, który wykorzystywany będzie jako droga technologiczna do infrastruktury kolejowej na posterunku odgałęźnym Lublin Północny oraz jako dojście dla pieszych do peronu pierwszego i drugiego zlokalizowanych na działce nr 37, bądź zawarcie przez PKP PLK S.A. z Gminą Miasto Lublin nieodpłatnie na czas nieoznaczony umowy użyczenia
- ustanowienie nieodpłatnie, na czas nieokreślony przez Gminę Miasto Lublin na rzecz PKP PLK S.A. prawa użytkowania przejścia podziemnego.

Docelowo po uregulowaniu stanu prawnego działki nr 37, Spółka wnosi o ustanowienie służebności gruntowej i wpisanie tego prawa do księgi wieczystej.

5.2. Ponieważ działka nr 37 nie ma uregulowanego stanu prawnego, tutejszy Oddział wnosi aby Gmina Miasto Lublin zobowiązała się do złożenia w akcie notarialnym rozporządzenia nieruchomości zobowiązania, że po uregulowaniu stanu prawnego działki ewidencyjnej nr 37, obręb Lublin 37- Tatary położonej w Lublinie, Gmina Miasto Lublin ustanowi nieodpłatnie na czas nieokreślony ograniczone prawo rzeczowe – służebność gruntową na prawie użytkowania wieczystego zbywanej działki nr 41 na rzecz każdorazowych użytkowników wieczystych lub właścicieli działki ewidencyjnej nr 37 położonej w Lublinie w obrębie Lublin 37- Tatary, polegającą na:

- na prawie przechodu i przejazdu działką ewidencyjną nr 41 pasem szerokości 6 m od strony północnej, w tym na prawie przechodu osób korzystających z wejścia na perony położone na działce ewidencyjnej nr 37.
- prawie przechodu i przejazdu przejściem podziemnym przebiegającym w granicach działki nr 41, w tym na prawie przechodu osób korzystających z pozostałych części przejścia podziemnego usytuowanego m.in. na działce nr 37.

6. Gmina Miasto Lublin zobowiąże się do udostępnienia nieruchomości dla celów transportu kolejowego, funkcji przystanku kolejowego i zapewnienia dostępu do niezbędnej infrastruktury technicznej

7. W związku z tym, że nieruchomość położona jest w bliskiej odległości od czynnej linii kolejowej w notarialnej umowie sprzedaży zostanie zawarte zastrzeżenie o treści: "Strony wyłączają odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady fizyczne. Sprzedający poinformował, iż sprzedawana nieruchomość znajduje się w bliskiej odległości od linii kolejowej, a nabywca nieruchomości oświadczył, iż nabywa nieruchomość w takim stanie, w jakim się znajduje i znane mu jest położenie nieruchomości".

Przedstawiając powyższą informację nt. obrotu nieruchomością, tutejszy Oddział prosi o uzgodnienie wymienionych warunków zbycia przedmiotowej nieruchomości. Uzgodnienie będzie podstawą do wystąpienia z wnioskiem do Centrali PKP S.A. o:

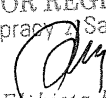
- uzyskanie pozytywnej opinii Zespołu ds. dokonania alokacji majątku trwałego PKP S.A. pod kątem jego przydatności dla poszczególnych Spółek Grupy PKP
- wyrażenie zgody Zarządu PKP S.A. i Ministra właściwego ds. Transportu na rozporządzenie przedmiotową nieruchomością z uwagi na jej wartość rynkową, przekraczającą równowartość w złotych 50 000,- (pięćdziesiąt tysięcy) EURO.

W przypadku potrzeby omówienia przedstawionych warunków deklaruję zorganizowanie spotkania w dogodnym dla Państwa terminie.

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna
z siedzibą w Warszawie
ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa
KRS 000019193
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy
XII Wydział Gospodarczy
REGON 000 126 801
NIP 525-00-00-251
Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł
w całości wpłacony

DYREKTOR

mgr inż. Paweł Chmielewski

DYREKTOR REGIONALNY
ds. Współpracy z Samorządami

inż. Elżbieta Baran



Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

P. A. Kopiec
1.02.13

31.01.2013.
Tym o sprawie - Turke
panowie i ich
prezydent
epiteta

Handwritten signature

Departament Kultury, Sportu i Relacji Zewnętrznych

Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2000, fax: 81 466 2001
e-mail: zastepcy.prezydenta1@lublin.eu, www.um.lublin.eu



Lublin, dnia 25.01.2013 r.

Handwritten signature
Zastępca Prezydenta Miasta Lublin
Grzegorz Siemiński
25.01.2013

Pan Grzegorz Siemiński
Zastępca Prezydenta Miasta Lublin
ds. Zarządzania Miastem

Do sprawy: GM-ZA-II.6822.3.2012

Szanowny Panie Prezydencie

W odpowiedzi na pismo z dnia 14 stycznia 2013 r. dotyczące nabycia na rzecz Gminy Lublin prawa użytkowania wieczystego nieruchomości zabudowanej budynkiem Dworca Północnego, uprzejmie informuję, że Miasto Lublin jest zainteresowane przeznaczeniem tego obiektu na działalność kulturalno-oświatową i utworzeniem tam Centrum Zabawy Wiedzą „Poznawalnia”. W chwili obecnej nie jesteśmy jednak w stanie wskazać jednostki, która miałby prowadzić działalność w tym budynku.

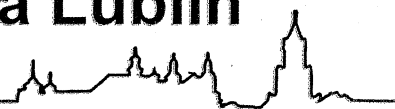
Sądzę, że nabycie na rzecz Gminy Lublin ww. obiektu, a następnie prowadzenie w nim działań z zakresu edukacji i kultury stanowić będzie istotny element w procesie rewitalizacji Dzielnicy Tatarskiej.

Handwritten signature: dr Katarzyna Mieczkowska-Czerniak

Zastępca Prezydenta Miasta Lublin
dr Katarzyna Mieczkowska-Czerniak
dr Katarzyna Mieczkowska-Czerniak



Zastępca Prezydenta Miasta Lublin



Departament Zarządzania Miastem

Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2010, fax: 81 466 2011
e-mail: zastepcy.prezydenta@lublin.eu, www.um.lublin.eu



ISO 9001:2008
FS 583555

GM-ZA-II.6822.3.2012

Lublin, dnia 18 stycznia 2013 r.

PKP S.A.	
Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie	
wpl. dn.	2013 -01- 25
Lublin	
Podpis.....	

Pan Paweł Chmielewski
Dyrektor PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie
Wydział Współdziałania z Samorządem Terytorialnym II w Lublinie
20- 022 Lublin, ul. Okopowa 5

W nawiązaniu do pisma z dnia 17 grudnia 2012 roku oraz spotkania, które odbyło się w lipcu 2012 roku w sprawie zbycia na rzecz Gminy Lublin prawa użytkowania wieczystego nieruchomości oznaczonej jako działka nr 41 (obr. 37, ark. 9), położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1, zabudowanej budynkiem Dworca Północnego uprzejmie informuję, że Gmina Lublin w dalszym ciągu zainteresowana jest jej nabyciem.

Jednocześnie zwracam się z prośbą o udostępnienie operatu szacunkowego określającego wartość nieruchomości oraz warunków zbycia przedmiotowego terenu na rzecz Gminy Lublin. Ponadto proszę o informację dotyczącą ograniczonych praw rzeczowych, zarówno tych obciążających przedmiotowy grunt, jak również planowanych do ustanowienia przy umowie zbycia. W trakcie wspólnych rozmów ustalono, że PKP S.A. prześle wskazane powyżej informacje, a także informacje w zakresie przeprowadzonych na tym terenie inwestycji finansowanych ze środków zewnętrznych.

Z uwagi na propozycję PKP S.A. dotyczącą wynajęcia pomieszczeń w budynku Dworca Północnego, uprzejmie proszę o przedstawienie szczegółowych warunków najmu bowiem powyższe wiąże się z koniecznością zabezpieczenia na ten cel środków finansowych z budżetu miasta.

Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

Grzegorz Siemiński

Otrzymuje:

- Adresat.
- GM a/a.

DYREKTOR
Wydział Gospodarowania Mieniem

Rondo Mogiłskie 1
31-516 Kraków
tel: +48 12 393 33 60
fax: +48 12 393 11 69
e-mail: nz.krakow@pkp.pl
www.pkp.pl

Lublin, dnia 17 grudnia 2012r.

N12La-614-3/2012

21
p. H. Lewandowski
28.12.2012
24.12.2012
G.H.-PR
P.A. Kowalczyk
2.01.13

Urząd Miasta Lublin
Kancelaria Ogólna

20.12.2012

W P Ł Y N Ę Ł O

L.dz. 369230/2012/2012 zat. do t. 1

Pan
Grzegorz Siemiński
Zastępca Prezydenta Miasta Lublina
Plac Króla Władysława Łokietka 1
20-109 Lublin

W nawiązaniu do spotkania, które odbyło się w dniu 18.07.2012r. w Ratuszu Miasta w sprawie zbycia na rzecz Gminy Miasto Lublin prawa wieczystego użytkowania nieruchomości położonej w Lublinie, obręb 37- Tatary, oznaczonej geodezyjnie nr 41 o pow.0,6694 ha, zabudowanej budynkiem dworca Lublin Północ, PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie uprzejmie informuje, że w dalszym ciągu prowadzone są czynności przygotowania nieruchomości do obrotu.

Ponieważ nie zostały jeszcze zakończone uzgodnienia dot. warunków obrotu ww. nieruchomości ze spółką PKP PLK S.A., tut. Oddział proponuje rozważenie możliwości wynajęcia pomieszczeń w budynku dworca .

Prosimy również o potwierdzenie wskazanego na ww. spotkaniu w dniu 18 lipca 2012 r. terminu (tj. koniec 2013 r.) do jakiego Gmina Miasto Lublin chciałaby pozyskać nieruchomość do zasobu Gminy.

DYREKTOR

mgr inż. Paweł Chmielewski

Adres do korespondencji:
PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie
Wydział Współdziałania z Samorządem Terytorialnym II w Lublinie
ul. Okopowa 5
20-022 Lublin

Opracowała: Jolanta Startek
Stanowisko: specjalista
e-mail: j.startek@pkp.pl
tel. kontaktowy/fax:(81)472-18-73

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna
z siedzibą w Warszawie
ul. Szczęśliwicka 62, 00-973 Warszawa
KRS 0000019193
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy
XII Wydział Gospodarczy
REGON 000 126 801
NIP 525-00-00-251
Kapitał zakładowy Spółki: 10 150 715 600 zł
w całości wpłacony

Oddział Gospodarowania Nieruchomościami
w Krakowie



POLSKIE KOLEJE PAŃSTWOWE
Spółka Akcyjna

Rondo Mogiłskie 1
31-516 Kraków
tel. +48 12 393 33 60
fax. +48 12 393 11 69
e-mail: nz.krakow@pkp.pl
www.pkp.pl

Lublin, dnia 13 lipca 2012r.

N12La-614-3/2012

Pan

Grzegorz Siemiński

Zastępca Prezydenta Miasta Lublina

Plac Króla Władysława Łokietka 1

20-109 Lublin

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie uprzejmie zaprasza na spotkanie w sprawie nabycia przez Gminę Miasto Lublin nieruchomości położonej w Lublinie, obręb Lublin 37-Tatary, oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 41 o pow. 0,6694 ha, zabudowanej budynkiem dworca Lublin Północ, o którą wystąpił Pan dr Krzysztof Żuk Prezydent Miasta Lublin pismem z dnia 18.05.2012r.

PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie reprezentować będzie Pan Paweł Chmielewski Dyrektor Oddziału.

Termin i miejsce spotkania zostaną ustalone w najbliższych dniach.

ZASTĘPCA DYREKTORA

mgr Jolanta Startek

Adres do korespondencji
PKP S.A. Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Krakowie
Wydział Współdziałania z Samorządem Terytorialnym II w Lublinie
ul. Okopowa 5
20-022 Lublin

Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna
z siedzibą w Warszawie
ul. Szczęśliwicka 62 00-973 Warszawa
KRS 0000019193
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy
XII Wydział Gospodarczy
REGON 000 126 801
NIP 525-00-00-251
Kapitał zakładowy Spółki 10 150 715 600 zł
w całości wpłacony

Opracowała: Jolanta Startek
Stanowisko specjalista
e-mail: j.startek@pkp.pl
tel. kontaktowy/fax:(81)472-18-73



Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

Departament Zarządzania Miastem

Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2010, fax: 81 466 2011
e-mail: zastepcy.prezydenta@lublin.eu, www.um.lublin.eu

OR-LE-I.0003.1.18.2012

Lublin, dnia 27 lutego 2012 r.

Pani Marta Wcisło
Radna Rady Miasta Lublin

za pośrednictwem

Pana Piotra Kowalczyka
Przewodniczącego Rady Miasta Lublin

Odpowiadając na interpelację Pani Radnej z dnia 3 lutego 2012 roku dotyczącą nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1 oznaczonej jako działka nr 41 (obr. 37- Tatary, ark. 9), na której usytuowany jest budynek Dworca Północnego uprzejmie informuję, że Prezydent Miasta Lublin prowadził rozmowy mające na celu ustalenie warunków przekazania przez PKP S.A. przedmiotowej nieruchomości na rzecz Gminy Lublin. Negocjacje były prowadzone z udziałem przedstawicieli PKP S.A. i Ministerstwa Infrastruktury.

Wyjaśniam, że Prezydent Miasta Lublin w oparciu o art. 18d ustawy z dnia 8 września 2000 roku o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe” (Dz. U. z 2000 r., Nr 84, poz. 948 z późn. zm.) wystąpił do PKP S.A. i Ministerstwa Infrastruktury ze wstępną propozycją nabycia przez Gminę Lublin od PKP S.A. nieruchomości położonej przy ul. Gospodarczej 1 zabudowanej budynkiem Dworca Północnego. Plany miasta dotyczące zagospodarowania wskazanej powyżej nieruchomości obejmowały rozwój infrastruktury technicznej poprzez stworzenie sprawnego i nowoczesnego systemu transportu i komunikacji powiązanego z lotniskiem w Świdniku. Budynki Dworca miały być także wykorzystane na poszerzenie oferty w zakresie usług kulturalno -

oświatowych miasta przy jednoczesnym zobowiązaniu się Gminy Lublin do utrzymania na części przekazywanej nieruchomości infrastruktury niezbędnej do działalności PKP S.A.

Informuję, że przedstawiciele PKP S.A. i Ministerstwa wskazali, że do szczegółowych rozmów dotyczących przejęcia, Miasto powinno posiadać projekt zagospodarowania (program użytkowy) dla przejmowanej nieruchomości i wstępny kosztorys przystosowania obiektu do planowanej funkcji. Ponadto, według PKP S.A. przejęcie nieruchomości przez Gminę Lublin na podstawie w/w przepisów powinno nastąpić odpłatnie – z możliwością zaliczenia należności podatkowych (podatek od nieruchomości).

Z uwagi na powyższe, Prezydent Miasta Lublin wystąpił do Marszałka Województwa Lubelskiego z wnioskiem o podjęcie negocjacji zmierzających do nieodpłatnego przejęcia określonej na wstępie nieruchomości przez Województwo Lubelskie. Do dnia dzisiejszego Województwo Lubelskie nie zajęło swojego stanowiska w przedmiotowej sprawie i Gmina Lublin nie otrzymała odpowiedzi na złożony wniosek.

Otrzymuje:

1. Adresat.
2. GM a/a

Do wiadomości:

- Pan Andrzej Wojewódzki
Sekretarz Miasta Lublin

Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

Grzegorz Siemiński

DYREKTOR
Wydziału Gospodarowania Mieniem

mgr Małgorzata Zduńek

KIEROWNICZKA REFERATU

mgr Hanna Lewandowska

Radna Miasta Lublin
Marta Wcisło

Lublin 03.02.2012r

BIURO RADY MIASTA LUBLIN
WPLYNEŁO

dnia 2012 -02- 03

L.dz. 157podpis

Urząd Miasta Lublin
Biuro Obsługi Mieszkańców

Dnia 2012 -02- 06

L. Dz. zał. *Squiel*

Prezydent Miasta Lublin
dr Krzysztof Żuk
za pośrednictwem
Pana Piotra
Kowalczyka
Przewodniczącego
Rady Miasta

Interpelacja

W sprawie podjęcia kolejnych działań zmierzających do nabycia przez Gminę Lublin Dworca Północnego z zasobów zarządu PKP SA za pośrednictwem Samorządu Województwa Lubelskiego .

Zwracam się z uprzejmą prośbą do Prezydenta Miasta Lublin o podjęcie stosownych działań celem nawiązania rozmów pomiędzy Gminą Lublin i Samorządem Województwa Lubelskiego a Zarządem PKP SA w sprawie nabycia przez Gminę Lublin przy udziale Województwa Lubelskiego prawa wieczystego użytkowania nieruchomości przy ul. Gospodarczej 1 wraz z posadowionym budynkiem dworca . Inicjatywa przejęcia w . w. nieruchomości wynika z projektu tworzenia Centrum Nauki im. Mikołaja Kopernika na terenie Dworca Północnego w Lublinie przez Stowarzyszenie Pedagogów i Animatorów Klanza . Sposób i pomysł funkcjonowania przedsięwzięcia t . j. Centrum Nauki „Poznawalnia „jak i całe zagadnienie zostało przedstawione przeze mnie w interpelacji do Pana Prezydenta z dnia 25.05.2011 . W otrzymanej odpowiedzi w dniu 21.06.2011 znak sprawy: OR-LE-I.1.64.2011 uzyskałam informację o możliwości powołania pełnomocnika Prezydenta ds. utworzenia Centrum Nauki, pod warunkiem wyjaśnienia sprawy nieodpłatnego przekazania nieruchomości. Zaproponowane wyżej rozwiązanie nabycia nieruchomości nie doprowadziło do porozumienia . W obecnym czasie właściciel tj. PKP sprecyzował swoje zamierzenia wobec nieruchomości chcąc ją zbyć ,co otwiera drogę do negocjacji a nie przesądza o sposobie rozstrzygnięcia . Podkreślenia wymaga fakt że przystanek dworca Północnego będzie pierwszą stacją przystankową wjeżdżających do Lublina pociągów czy nowoczesnych szyno-busów od strony lotniska, co jest istotnym elementem wizerunkowym Miasta i Województwa . W związku z powyższym proszę jak na wstępie .

Z poważaniem
Radna Miasta Lublin

Marta Wcisło

Marta Wcisło



Prezydent Miasta Lublin



Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2000, fax: 81 466 2001
e-mail: prezydent@lublin.eu, www.um.lublin.eu

GM-MG-IV.6822.4.2011

Lublin, dnia 29 sierpnia 2011 r

Pan Krzysztof Hetman
Marszałek Województwa Lubelskiego
ul. Spokojna 4
20-074 Lublin

Szanowny Panie Marszałku

Pragnę poinformować Pana Marszałka, że Gmina Lublin wystąpiła do PKP S.A. z wnioskiem dotyczącym nieodpłatnego nabycia nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1, na której usytuowany jest budynek Dworca Północnego. Plany Gminy Lublin dotyczące zagospodarowania przedmiotowej nieruchomości obejmują rozwój infrastruktury poprzez stworzenie sprawnego i nowoczesnego systemu transportu i komunikacji powiązanego z lotniskiem w Świdniku. Budynek Dworca byłby także wykorzystane na poszerzenie oferty w zakresie usług kulturalno – oświatowych miasta przy jednoczesnym zobowiązaniu się Gminy Lublin do utrzymania na części przekazywanej nieruchomości infrastruktury niezbędnej do działalności PKP S.A. Z przykrością jednakże informuję, że starania Gminy nie zakończyły się pomyślnie. Stąd też, uprzejmie proszę Pana Marszałka o podjęcie ze swojej strony negocjacji zmierzających do nieodpłatnego przejęcia określonej na wstępie nieruchomości przez Województwo Lubelskie.

Otrzymuje:

1. Adresat
2. GM a/a

Za zwróconym
potwierdzeniem odbioru

2011-09-01

Wyściano

Prezydent Miasta Lublin

dr Krzysztof Żuk

CIEROWNIK REFERATU

DYREKTOR
Wydziału Gospodarowania Mieniem

mgr Anna Lewandowska

Numer dokumentu Mdok:

mgr Małgorzata Zdunek



Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

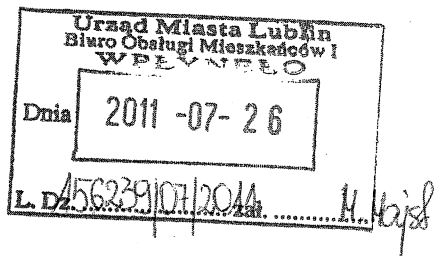
Departament Zarządzania Miastem

Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2010, fax: 81 466 2011
e-mail: zastepcy.prezydenta@lublin.eu, www.um.lublin.eu



OR-LE-I.0003.1.103.2011

Lublin, dnia 26 lipca 2011 r.



Pani Marta Wcisło
Radna Rady Miasta Lublin

za pośrednictwem

Pana Piotra Kowalczyka
Przewodniczącego Rady Miasta Lublin

Odpowiadając na interpelację Pani Radnej z dnia 11 lipca 2011 roku dotyczącą nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1 oznaczonej jako działka nr 41 (obr. 37- Tatarsy, ark. 9), na której usytuowany jest budynek Dworca Północnego uprzejmie informuję, że obecnie prowadzone są rozmowy mające na celu ustalenie warunków przekazania przez PKP S.A. przedmiotowej nieruchomości na rzecz Gminy Lublin. Negocjacje są prowadzone z udziałem przedstawicieli PKP S.A., Ministerstwa Infrastruktury i Gminy Lublin.

Otrzymuje:

1. Adresat.
2. GM a/a

Do wiadomości:

- Pan Andrzej Wojewódzki
Sekretarz Miasta Lublin

Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

Grzegorz Siemiński

Z-ca DYREKTORA
Wydział Gospodarowania Mieniem

mgr Arkadiusz Ligeza

KIEROWNIK REFERATU

mgr Hanna Lewandowska

Numer dokumentu Mdok:

Radna Miasta Lublin
Marta Wcisło

Lublin 11.07.2011r

Urząd Miasta Lublin
Biuro Obsługi Mieszkańców I
WPEŁNIŁO

Dnia 2011 -07- 11

L. Dz. 145193/101/2011 dat. (...) 15.07.2011

BIURO RADY MIASTA LUBLIN
WPEŁNIŁO

dnia 2011 -07- 12

L.dz. 1158.....podpis

Prezydent Miasta
Lublin
dr Krzysztof Żuk
za pośrednictwem
Pana Piotra
Kowalczyka
Przewodniczącego
Rady Miasta

Interpelacja

W sprawie podjęcia działań zmierzających do nieodpłatnego nabycia przez Gminę Lublin Dworca Północnego z zasobów zarządu PKP SA za pośrednictwem Samorządu Województwa Lubelskiego .

Zwracam się z uprzejmą prośbą do Prezydenta Miasta Lublin o podjęcie stosownych działań celem nawiązania rozmów pomiędzy Gminą Lublin i Samorządem Województwa Lubelskiego a Zarządem PKP SA w sprawie nieodpłatnego nabycia przez Gminę Lublin prawa wieczystego użytkowania nieruchomości przy ul. Gospodarczej 1 wraz z posadowionym budynkiem dworca .Inicjatywa przejęcia w . w. nieruchomości wynika z projektu tworzenia Centrum Nauki im. Mikołaja Kopernika na terenie Dworca Północnego w Lublinie przez Stowarzyszenie Pedagogów i Animatorów Klanza . Sposób i pomysł funkcjonowania przedsięwzięcia t . j. Centrum Nauki jak i całe zagadnienie zostało przedstawione przeze mnie w interpelacji do Pana Prezydenta z dnia 25.05.2011 . W otrzymanej odpowiedzi w dniu 21.06.2011 znak sprawy: OR-LE-I.1.64.2011 uzyskałam informację o możliwości powołania pełnomocnika Prezydenta ds. utworzenia Centrum Nauki, pod warunkiem wyjaśnienia sprawy nieodpłatnego przekazania nieruchomości. W związku z powyższym proszę jak na wstępie .

Z poważaniem
Radna Miasta Lublin
Marta Wcisło



P. A. Komec
18.08. mch

Urząd Miasta Lublin



Wydział Gospodarowania Mieniem

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: 81 466 2700, fax: 81 466 2701
e-mail: mienie@lublin.eu, www.um.lublin.eu



GM-MG-IV.6822.4.2011

Lublin, dnia 21 lipca 2011 r.

Urząd Miasta Lublin
Biuro Obsługi Mieszkańców I
WPLYNBŁO

Dnia 2011 -07- 21

L. D. 152826/DI.ROLA (1) M. Majst.

Pan Krzysztof Żuk
Prezydent Miasta Lublin

W załączeniu przesyłam Panu Prezydentowi notatkę ze spotkania, które odbyło się w siedzibie Ministerstwa Infrastruktury w Warszawie w dniu 18 lipca 2011 r. w sprawie przejęcia przez Gminę Lublin od PKP S.A. nieruchomości zabudowanej budynkiem Dworca Północnego. Informuję, że przedstawiciele PKP S.A. i Ministerstwa wskazali, że do szczegółowych rozmów dotyczących przejęcia, Miasto winno posiadać projekt zagospodarowania (program użytkowy) dla przejmowanej nieruchomości i wstępny kosztorys przystosowania obiektu do planowanej funkcji. Wobec powyższego, proszę Pana Prezydenta o wskazanie odpowiednich Wydziałów, które będą właściwe do realizacji zadań w powyższym zakresie.

Do wiadomości:

- Pan Grzegorz Siemiński
Zastępca Prezydenta Miasta Lublin

DYREKTOR
Wydziału Gospodarowania Mieniem
mgr Małgorzata Zdunek

P. Dyr. M. Zdunek

*Proszę o podjęcie uzgodnień
o tym zakresie z Burmistrzem
Mawiańkowskim celem
przejęcia (wiodącego)
budynku Dworca przez UM*

Prezydent Miasta Lublin

dr Krzysztof Żuk

Notatka

ze spotkania, które odbyło się w siedzibie Ministerstwa Infrastruktury w Warszawie w dniu 18 lipca 2011 r. w sprawie przejęcia przez Gminę Lublin od PKP S.A. nieruchomości zabudowanej budynkiem Dworca Północnego.

Uczestnicy spotkania:

1. Jadwiga Stachowska – Dyrektor Departamentu Kolejnictwa w Ministerstwie Infrastruktury
2. Adam Rorata – Dyrektor Biura Projektów Inwestycyjnych i Marketingowych PKP S.A.
3. Małgorzata Zdunek – Dyrektor Wydziału Gospodarowania Mieniem Urzędu Miasta Lublin

Prezydent Miasta Lublin w oparciu o art. 18 d ustawy z dnia 8 września 2000 r. o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe” (Dz. U. z dnia 12 października 2000 r. z późn. zm) wystąpił do PKP S.A. i Ministra Infrastruktury ze wstępną propozycją nabycia przez Gminę Lublin od PKP S.A. położonej przy ul. Gospodarczej 1 w Lublinie zabudowanej budynkiem Dworca Północnego. W propozycji wskazano, że plany miasta dotyczące zagospodarowania wskazanej nieruchomości obejmują:

- 1) rozwój infrastruktury technicznej – utworzenie sprawnego i nowoczesnego systemu transportu i komunikacji powiązanego z lotniskiem w Świdniku;
- 2) poszerzenie oferty w zakresie usług kulturalno – oświatowych miasta. ;
przy zobowiązaniu się miasta do utrzymania na części przekazanej nieruchomości infrastruktury niezbędnej do działalności kolei.

Na spotkaniu analizowano przejęcie przedmiotowej nieruchomości w świetle art. 18 d i 39 cytowanej ustawy.

Art. 18d. 1. PKP SA, na wniosek jednostki samorządu terytorialnego i za zgodą ministra właściwego do spraw transportu, może przenieść w drodze umowy na jednostkę samorządu terytorialnego prawo własności albo prawo użytkowania wieczystego nieruchomości wraz z usytuowanymi na niej budynkami dworców kolejowych w granicach niezbędnych do prawidłowego z nich korzystania, na zasadach określonych w ust. 2. Zgoda ministra właściwego do spraw transportu jest zgodą, o której mowa w art. 18 ust. 2.

2. Wniosek jednostki samorządu terytorialnego powinien zawierać oświadczenie właściwych jej organów o przyjęciu zobowiązania tej jednostki do:

- 1) wykonania, w określonym terminie, przebudowy lub remontu dworca kolejowego;
- 2) zapewnienia, na podstawie umowy, spółkom prowadzącym działalność w zakresie kolejowych przewozów pasażerskich możliwości i warunków obsługi przewozu osób, w szczególności pomieszczeń poczekalni, kas biletowych i parkingów, a także pomieszczeń dla urządzeń przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego i ich obsługi.

3. Umowa, o której mowa w ust. 1, określa termin i zakres przebudowy lub remontu dworca kolejowego oraz zakres odpowiedzialności jednostki samorządu terytorialnego za niewykonanie przebudowy lub remontu w terminie.

4. Jednostka samorządu terytorialnego, która nabyła prawo własności nieruchomości albo prawo użytkowania wieczystego, o których mowa w ust. 1, wraz z lokalami mieszkalnymi, które zajmują osoby określone w art. 42 ust. 1, stosuje do sprzedaży tych lokali odpowiednio przepisy art. 43-46.

5. Jeżeli stroną umowy, o której mowa w ust. 1, jest gmina, zobowiązania PKP SA z tytułu podatku od nieruchomości wobec gminy wraz z odsetkami za zwłokę lub opłatą prolongacyjną wygasają z dniem zawarcia umowy, o której mowa w ust. 1, do wysokości nieprzekraczającej wartości rynkowej prawa własności albo odpowiednio wartości rynkowej prawa użytkowania wieczystego nieruchomości ustalonej zgodnie z zasadami określonymi w ustawie z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz. 651, z późn. zm.). Wraz z wygaśnięciem zobowiązań PKP SA wobec gminy z tytułu podatku od nieruchomości wraz z odsetkami za zwłokę lub opłatą prolongacyjną, wygasają roszczenia PKP SA o zapłatę ceny w tej

samej wysokości.

6. W przypadku, jeżeli stroną umowy, o której mowa w ust. 1, jest jednostka samorządu terytorialnego inna niż gmina, jednostka ta może zobowiązać się wobec PKP SA, że zamiast zapłaty całości lub części ceny na rzecz PKP SA, przekaze właściwej gminie środki w wysokości równej zobowiązaniom PKP SA wobec tej gminy z tytułu podatku od nieruchomości wraz z odsetkami za zwłokę lub opłatą prolongacyjną, jednak nie większej niż wartość rynkowa prawa własności albo odpowiednio wartość rynkowa prawa użytkowania wieczystego nieruchomości ustalona zgodnie z zasadami określonymi w ustawie z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami.
7. Wraz z przekazaniem środków, o których mowa w ust. 6, wygasają do wysokości przekazanych środków zobowiązania PKP SA wobec gminy z tytułu podatku od nieruchomości wraz z odsetkami za zwłokę lub opłatą prolongacyjną oraz roszczenia PKP SA wobec odpowiedniej jednostki samorządu terytorialnego o zapłatę ceny w tej samej wysokości.
8. Właściwy organ podatkowy, w związku z zawarciem umowy, o której mowa w ust. 1, wydaje decyzję stwierdzającą wygaśnięcie zobowiązania podatkowego, o którym mowa w ust. 5-7.
9. Do decyzji, o której mowa w ust. 8, stosuje się przepisy ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60, z późn. zm.).

Art. 39. 1. PKP SA gospodaruje mieniem, w szczególności przez wnoszenie do spółek, sprzedaż, oddawanie do odpłatnego korzystania w drodze umów prawa cywilnego, a także przez zbywanie mienia zbędnego, z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Gospodarowanie budynkami mieszkalnymi i lokalami mieszkalnymi regulują przepisy rozdziału 7 oraz przepisy art. 81.
3. Mienie PKP SA może być przekazane nieodpłatnie, w drodze umowy, na własność jednostkom samorządu terytorialnego, na cele związane z inwestycjami infrastrukturalnymi służącymi wykonywaniu zadań własnych tych jednostek w dziedzinie transportu.
4. Mienie, którego zagospodarowanie, na zasadach określonych w ust. 1 i ust. 2, nie jest możliwe, a względy ekonomiczne nie uzasadniają jego utrzymywania, może zostać zlikwidowane lub przekazane nieodpłatnie Skarbowi Państwa, jednostkom samorządu terytorialnego lub państwowym jednostkom organizacyjnym.
5. PKP SA może pomniejszyć kapitał zapasowy o wartość księgową netto przekazywanego mienia w postaci środków trwałych.

W oparciu o cytowane przepisy stanowisko PKP S.A. jest następujące:

1. Przejęcie w oparciu o art. 18 d powinno być odpłatne – odpłatność może być różnie uregulowana i podlega ewentualnym negocjacom, dopuszczalna przy tym jest forma zaliczenia zobowiązań podatkowych ale może być bezpośrednia płatność. Odpłatność dotyczy zarówno przejęcia przez gminę jak i województwo (urząd marszałkowski). Zaliczeniu na poczet ustalonej wartości mogą również podlegać prawa ustanowione na rzecz PKP S. A. w związku z pozostawioną infrastrukturą dla zachowania funkcji PKP np. ograniczone prawa rzeczowe ustanowione na rzecz Spółki w celu zapewnienia obsługi ruchu kolejowego.
2. Nieodpłatne przejęcie przewiduje art. 39 ust. 3 i ust. 4 – przy zachowaniu wynikających z niego warunków. Ust. 3 nieodpłatne przekazanie przewiduje na cele związane z inwestycjami infrastrukturalnymi służącymi wykonywaniu zadań własnych jednostek samorządu terytorialnego w dziedzinie transportu. Ust. 4 dotyczy sytuacji, gdy Spółka w żaden sposób, w tym np. sprzedaż w przetargu, nie mogła zagospodarować danej nieruchomości.
3. Przedstawiciele Spółki i Ministerstwa potwierdzili przy tym, że widzą również możliwość stosowania „trybu mieszanego” - częściowe zastosowanie art. 18 d i 39.

W trakcie rozmowy ustalono, że PKP S.A. zleci wycenę nieruchomości i przedstawi wstępne warunki cenowe przejęcia.

Jednocześnie przedstawiciele PKP S.A. i Ministerstwa wskazali, że do szczegółowych rozmów dotyczących przejęcia Miasto winno posiadać projekt zagospodarowania (program użytkowy) dla przejmowanej nieruchomości i wstępny kosztorys przystosowania obiektu do planowanej funkcji.

Sporządziła: Małgorzata Zdunek

Dnia: 20 lipca 2011 r.

DYREKTOR
Wydziału Gospodarowania Mieniem

mgr Małgorzata Zdunek

P. A. Komucela
21.07.2011

Ministerstwo Infrastruktury

Departament Kolejnictwa

TK-5mk-075-2b/11

Dot. GM-MG-IV.6822.4.2011

P. Lewandowska
21 LIP. 2011

Warszawa, dnia 8 lipca 2011 r.

URZĄD MIASTA LUBLIN
Wydział Gospodarowania Mieniem

dnia 2011-07-21

WPEŁYNEŁO

L.dz. ... 6090 Zał. ...

Urząd Miasta Lublin
Kancelaria Ogólna

2011-07-15

WPEŁYNEŁO

L.dz. 150883/07/2011. (9)A

Pani

Małgorzata Zdunek

**Dyrektor Gospodarowania Mieniem
Urząd Miasta Lublin**

Szanowna Pani Dyrektor,

w nawiązaniu do pisma z dnia 6 maja 2011 r. nr TK-5mk-075-2a/11, dotyczącego zorganizowania spotkania w sprawie nabycia od PKP S.A. prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Lublinie przy ulicy Gospodarczej 1 wraz z posadowionym na niej budynkiem Dworca Lublin Północny, pragnę zaprosić Panią, na spotkanie w przedmiotowej sprawie, które odbędzie się w dniu 18 lipca 2011 r. (poniedziałek) o godzinie 12:00 w Ministerstwie Infrastruktury przy ulicy Chałubińskiego 4/6 w Warszawie (budynek B, VIII piętro, sala C).

Z wyrazami szacunku

DYREKTOR
Departamentu Kolejnictwa

Jadwiga Słachowska



P. A. Ko macka
22.06.11

Urząd Miasta Lublin



Wydział Inwestycji i Remontów

ul. Wieniawska 14, 20-071 Lublin, tel.: 81 466 2400, fax: 81 466 2401
e-mail: inwestycje@lublin.eu, www.um.lublin.eu



IR-IE-I-7.0020.1.2011

Lublin, dnia 22.06.2011r.

24.06.11
24.06.11

URZĄD MIASTA LUBLIN
Wydział Gospodarowania Mieniem

dnia 2011-06-24

WPEŁNYŁO

L.dz. 5398 Zał. *[signature]*

Wydział Organizacji Urzędu
w/m

Odpowiadając na pismo OR-SA-II.0020.4.15.2011 z dnia 16-06-2011r., informuję, że będące w zakresie działania Wydziału Inwestycji i Remontów działania inwestycyjne dotyczące pkt 2 ww. pisma uzależnione są od środków budżetowych jakie zostaną zapisane i przyjęte przez Radę Miasta Lublin w planie wydatków majątkowych na realizację wskazanego zakresu w kolejnych latach budżetowych.

Ponadto informuję, że Wydział Gospodarowania Mieniem UM Lublin prowadzi intensywne działania związane z przejściem terenów Dworca Północnego od PKP od czego uzależnione są ewentualne dalsze działania inwestycyjne na tym obszarze.

ZASTĘPCA DYREKTORA
Wydziału Inwestycji i Remontów

[signature]
mgr inż. Marek Młynarczyk

otrzymują:

Wydział Gospodarowania Mieniem UM

U p. A. Komencu
20.07.11

Warszawa, dnia 6 maja 2011 r.

Ministerstwo Infrastruktury
Departament Kolejnictwa

TK-5mk-075-2a/11

Pani M. Zaluwicka
Pracę w ref. del.
dotychczasowej

Urząd Miasta Lublin
Kancelaria Ogólna

2011-05-12

WPLYNEŁO

L. dz. zal.

Pan
Krzysztof Żuk
Prezydent Miasta Lublin
Prezydent Miasta Lublin
dr Krzysztof Żuk

Plac Króla Władysława Łokietka 1
20-109 Lublin

URZĄD MIASTA LUBLIN
Wydział Gospodarowania Nieodpłatnie
Dnia 2011-07-19
WPLYNEŁO
L. dz. 6026, Zal.

P. Sennoch
20.07.11

Szanowny Panie Prezydencie,

w odpowiedzi na Pana wystąpienie z dnia 15 marca 2011 r., znak GM-MG-IV.6822.4.2011, dotyczące nabycia od PKP S.A. prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Lublinie przy ulicy Gospodarczej 1 wraz z posadowionym na niej budynkiem Dworca Lublin Północny, uprzejmie informuję, iż Ministerstwo Infrastruktury wystąpiło do Zarządu PKP S.A. o zajęcie stanowiska w przedmiotowej sprawie. Zarząd PKP S.A. zaproponował spotkanie w II połowie maja bieżącego roku celem omówienia przedmiotowej kwestii.

W związku z powyższym proszę o podanie propozycji terminu spotkania dogodnego dla Władz Miasta oraz wskazanie osoby do kontaktu, celem ustalenia szczegółów spotkania.

Z wyrazami szacunku

DYREKTOR
Departamentu Kolejnictwa
Jadwiga Stachowska



Prezydent Miasta Lublin



Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2000, fax: 81 466 2001
e-mail: prezydent@lublin.eu, www.um.lublin.eu

GM-MG-IV.6822.4.2011

Lublin, dnia 15 marca 2011 r

Pan Cezary Grabarczyk
Minister Infrastruktury
ul. Chałubińskiego 4/6
00-928 Warszawa

Szanowny Panie Ministrze

Zwracam się do Pana Ministra z prośbą o poparcie złożonego przez Miasto Lublin wniosku dotyczącego nabycia od PKP S.A. prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1 wraz z posadowionym na niej budynkiem Dworca Północnego PKP. Do niniejszego pisma pozwalam sobie załączyć kopię wniosku z dnia 10 marca 2011 roku skierowanego do Polskich Kolei Państwowych S.A., w którym zawarłem główne przesłanki jakimi kieruje się Miasto występując o przejęcie budynku dworca oraz plany jego wykorzystania przez samorząd. Pragnę jedynie podkreślić, że jednym z głównych kierunków działania obecnych władz miasta jest rozwój infrastruktury technicznej t.j. sprawny i nowoczesny system transportowy i komunikacyjny odpowiadający potrzebom mieszkańców. Powiązanie komunikacyjne terenu, o którym mowa powyżej z realizowanym przy udziale samorządu - Portem Lotniczym w Świdniku zapewni wzrost zainteresowania i przyływ potencjału inwestycyjnego na tereny lubelszczyzny. Oczekiwania w tym zakresie są zgłaszane przez wiele środowisk, zaś Władze Lublina podejmują stosowne działania wspierające wszelkie inicjatywy zmierzające w tym kierunku. Współpraca przygraniczna w dziedzinie kultury i turystyki stanowi podstawowy i doceniony na obecnym etapie zmagających konkursowych - argument lokalnych środowisk twórczych do

ubiegania się o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury w 2016 roku. W zasadzie, obszar przy ul. Gospodarczej 1 w Lublinie byłby przeznaczony na utworzenie i wyposażenie placówki o charakterze kulturalno – oświatowym. Niemniej jednak, pragnę Pana Ministra zapewnić, że w przypadku przejęcia przez Miasto Lublin wskazywanej nieruchomości, zostaną stworzone odpowiednie warunki dla prowadzenia przez PKP S.A. ruchu kolejowego.

Mając powyższe na uwadze, uprzejmie proszę Pana Ministra o przychylne stanowisko w przedmiotowej sprawie i poparcie wniosku złożonego do PKP S.A.

Otrzymuje:

1. Adresat.
2. GM a/a



Prezydent Miasta Lublin

dr Krzysztof Żuk

2011-03-29

Wystano

Za zwrotnym
potwierdzeniem odbioru

DYREKTOR
Wydziału Gospodarowania Mieniem

mgr Małgorzata Zdunek

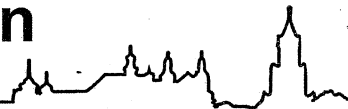
Znak sprawy: GM-MG-IV.6822.4.2011

Numer dokumentu Mdok:

Hanna Lewandowska



Prezydent Miasta Lublin



Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, tel.: 81 466 2000, fax: 81 466 2001
e-mail: prezydent@lublin.eu, www.um.lublin.eu

GM-MG-IV.6822.4.2011

Lublin, dnia 10 marca 2011 r

PKP S.A Oddział Dworce Kolejowe
ul. Hoża 63/67
00-681 Warszawa

Zgodnie z art. 18d ustawy z dnia 29 października 2010 roku o zmianie ustawy o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe” oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2010 r., Nr 247, poz. 1651) PKP S.A. na wniosek jednostki samorządu terytorialnego i za zgodą ministra właściwego do spraw transportu, może przenieść w drodze umowy na jednostkę samorządu terytorialnego prawo własności albo prawo użytkowania wieczystego nieruchomości wraz z usytuowanymi na niej budynkami dworców kolejowych w granicach niezbędnych do prawidłowego z nich korzystania.

Mając na względzie strategiczne cele oraz główne kierunki rozwoju społeczno - gospodarczego Gmina Lublin wyraża zainteresowanie nieodpłatnym nabyciem od Polskich Kolei Państwowych S.A. prawa użytkowania wieczystego nieruchomości położonej przy ul. Gospodarczej 1 wraz z posadowionym na niej budynkiem Dworca Północnego PKP.

Jednym z głównych kierunków działania miasta Lublin jest m. in. rozwój infrastruktury technicznej t.j. sprawny i nowoczesny system transportowy i komunikacyjny odpowiadający potrzebom mieszkańców i usprawniający rozwój miasta. Rozwój infrastruktury technicznej miasta powiązany jest również z realizowaną przy udziale Gminy Lublin - budową portu lotniczego w Świdniku. W planach samorządu terytorialnego jest powiązanie komunikacyjne portu lotniczego z miastem m.in. poprzez Dworzec Północny. Przyjęcie tychże założeń spowoduje zwiększenie atrakcyjności miasta nie tylko dla jego mieszkańców ale także dla polskich i zagranicznych podmiotów prowadzących działalność inwestycyjną.

Informuję również, że Gmina Lublin chciałaby doskonalić i poszerzać ofertę w zakresie usług kulturalno – oświatowych podejmowanych w celu wypromowania wizerunku Lublina jako miejsca o dużej atrakcyjności kulturalnej i turystycznej. Utrzymanie tradycji i bogactwa kulturowego miasta, promowanie Lublina jako atrakcyjnego miejsca zamieszkania i pobytu związane jest również z ubieganiem się Miasta Lublin o tytuł Europejskiej Stolicy Kultury w roku 2016. Teren położony w Lublinie przy ul. Gospodarczej 1 byłby w głównej mierze wykorzystany na utworzenie placówki podejmującej działania o takim charakterze.

Mając jednak na względzie przepisy ustawy z dnia 29 października 2010 roku o zmianie ustawy o komercjalizacji, restrukturyzacji i prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego „Polskie Koleje Państwowe” oraz niektórych innych ustaw, w przypadku przejęcia wyżej wskazanej nieruchomości Gmina Lublin zapewni warunki obsługi przewozu osób, w szczególności pomieszczeń poczekalni, kas biletowych a także pomieszczeń dla urządzeń przeznaczonych do prowadzenia ruchu kolejowego.

W świetle powyższego, uprzejmie proszę o przychylne rozpatrzenie wniosku w sprawie przejęcia przez Gminę Lublin przedmiotowej nieruchomości.

Otrzymuje:

1. Adresat.
2. GM a/a

Prezydent Miasta Lublin

dr Krzysztof Zuk

DYREKTOR

Wydziału Gospodarowania Mieniem

mgr Małgorzata Ziunek

KIEROWNIK REFERATU

mgr Hanna Lewandowska

Za zwrotnym
potwierdzeniem odbioru

2011-03-22

Wysiano